

**Міністерство освіти і науки України**  
**Львівський національний університет імені Івана Франка**  
**Факультет прикладної математики та інформатики**  
**Факультет іноземних мов**  
**Кафедра іноземних мов для природничих факультетів**

**“ЗАТВЕРДЖУЮ”**

Декан факультету  
прикладної математики та інформатики

\_\_\_\_\_ доц. Дияк І. І.

31.08.2020 р.

(Ухвалено Вченою радою факультету  
прикладної математики та інформатики  
від 31.08.2020 р., протокол №1)

**ІНОЗЕМНА МОВА ДЛЯ НАУКОВИХ ПУБЛІКАЦІЙ**  
**(АНГЛІЙСЬКА, рівень C1)**

**ПРОГРАМА**  
**нормативної навчальної дисципліни**  
**підготовки магістра**

галузі знань                   **11 Математика та статистика**  
спеціальності               **113 Прикладна математика**

Форма навчання	Кредитів ECTS	Загальний обсяг (год.)	Всього аудит. занять (год.)	у тому числі (год.):			Самостійна робота (год.)	Контрольні (модульні) роботи (шт.)	Залік (сем.)	Іспит (сем.)
				Лекції	Лабораторні	Практичні				
Денна	3	90	32			32	58	3		1

Програма нормативної навчальної дисципліни складена на основі *освітньо-професійної програми* галузі знань:

11 Математика та статистика

*варіативної частини освітньо-професійної програми* спеціальності 113 Прикладна математика

Програма навчальної дисципліни складена:

проф. Микитенко Н.О., доц. Винник О.Ю., доц. Козолуп М.С.

Програма навчальної дисципліни затверджена на засіданні кафедри іноземних мов для природничих факультетів

Протокол № 12 від 26 червня 2020 р.

Завідувач кафедри іноземних мов  
для природничих факультетів

\_\_\_\_\_ проф. Микитенко Н.О.

**1. ДЕСКРИПТОРИ РІВНІВ СФОРМОВАНОСТІ ІНШОМОВНОЇ КОМУНІКАТИВНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ МАЙБУТНІХ ФАХІВЦІВ ПРИРОДНИЧОГО ПРОФІЛЮ НА РІВНІ С1 ЗА ВИДАМИ МОВЛЕННЄВОЇ ДІЯЛЬНОСТІ**

<b>Рівень володіння мовою</b>	<b>Вид мовленнєвої діяльності</b>	<b>Дескриптори критеріїв</b>
<b>C1</b>	<i>Усне мовлення:</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– висловлюється швидко і спонтанно без помітних утруднень, пов'язаних з пошуком засобів вираження у суспільному житті, навчанні та з професійними цілями;</li> <li>– демонструє свідоме володіння граматичними структурами, конекторами та зв'язними програмами висловлювання;</li> <li>– вільно володіє широким лексичним репертуаром, що дозволяє долати важкі місця шляхом перефразування; пошуку виразів або альтернативних стратегій; вільно вживає ідіоматичні вирази та колоквіалізми.</li> </ul>
<b>C1</b>	<i>Письмо:</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– пише зрозумілі, добре структуровані тексти на складні теми, підкреслюючи відповідні вихідні положення, викладаючи і доводячи точки зору досить докладно, з допоміжними пунктами, причинами й відповідними прикладами, та завершуючи логічним висновком;</li> <li>– резюмує довгі, складні тексти, робить детальні записи під час лекції на теми своєї сфери інтересів, записуючи інформацію настільки точно й близько до оригіналу, що записами можуть користуватись інші люди.</li> </ul>
<b>C1</b>	<i>Читання:</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– розуміє широке коло довгих, складних текстів про суспільне, професійне життя та навчання, складні інструкції про новий незнайомий прилад або процес його діяльності;</li> <li>– розуміє "спеціалізовану" мову у статтях і технічних інструкціях, навіть такі, що виходять за межі власної сфери діяльності/спеціальності студента за умови, що можна перечитати важкі місця.</li> </ul>
<b>C1</b>	<i>Аудіювання:</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– сприймає на слух і розуміє довгі відрізки мовлення, зокрема, лекції, складну технічну інформацію та слідкує за складними лініями аргументації, навіть якщо тема малознайома.</li> </ul>

## 2. ІНФОРМАЦІЙНИЙ ОБСЯГ ДИСЦИПЛІНИ

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин (денна форма)		
	Усього	У тому числі	
		пр	с.р
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>
<b>Курс 6</b>			
<b>Семестр 11</b>			
<b>Модуль 1. Змістовий модуль 1</b>			
<b>Тема 1.</b> Використання мови як засобу навчання	15	5	10
<b>Тема 2.</b> Формування навичок активного читання	16	6	10
<b>Разом – модуль 1</b>	31	11	20
<b>Модуль 2. Змістовий модуль 2</b>			
<b>Тема 1.</b> Основні жанри усної та письмової комунікації у сфері освіти	15	5	10
<b>Тема 2.</b> Лінгвістичні параметри науково-академічної комунікації	16	6	10
<b>Разом – модуль 2</b>	31	11	20
<b>Модуль 3. Змістовий модуль 3</b>			
<b>Тема 1.</b> Специфіка галузевого наукового письма	14	5	9
<b>Тема 2.</b> Стандартні вимоги до наукових публікацій	14	5	9
<b>Разом – модуль 3</b>	28	10	18
<b>Разом – семестр 11</b>	<b>90</b>	<b>32</b>	<b>58</b>

**3. ШКАЛА ПОКАЗНИКІВ КРИТЕРІЇВ СФОРМОВАНOSTI ІНШОМОВНОЇ  
КОМУНІКАТИВНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ НА РІВНІ C1 СТУДЕНТІВ ПРИРОДНИЧИХ  
СПЕЦІАЛЬНОСТЕЙ**

<b>Навчальні досягнення студентів</b>	<b>Показники критеріїв у балах</b>	<b>Показники критеріїв за шкалою ECTS</b>	<b>Показники критеріїв за національною шкалою</b>	<b>Рекомендації щодо складання іспиту про володіння іноземною мовою на рівні C1</b>
Демонструє відмінні результати відповідно до визначених критеріїв та їх дескрипторів у всіх видах мовленнєвої діяльності	100 ÷ 90	C1	відмінно	рекомендовано
Демонструє дуже хороші результати відповідно до визначених критеріїв та їх дескрипторів у всіх видах мовленнєвої діяльності	90 ÷ 81	C1	дуже добре	рекомендовано
Демонструє хороші результати відповідно до визначених критеріїв та їх дескрипторів у всіх видах мовленнєвої діяльності	80 ÷ 71	C1	добре	рекомендовано
Демонструє достатні результати відповідно до визначених критеріїв та їх дескрипторів у всіх видах мовленнєвої діяльності	70 ÷ 61	C1	задовільно	не рекомендовано
Демонструє задовільні результати відповідно до визначених критеріїв та їх дескрипторів у всіх видах мовленнєвої діяльності	60 ÷ 51	C1	задовільно	не рекомендовано
Демонструє незадовільні результати відповідно до визначених критеріїв та їх дескрипторів у всіх видах мовленнєвої діяльності.	50 ÷ 41	C1	незадовільно	не рекомендовано
Не володіє іноземною комунікативною компетенцією	40 ÷ 0	---	незадовільно	не рекомендовано

**Форми контролю успішності навчальної діяльності студентів:**

- усне опитування;
- перевірка письмових завдань;
- тестування;
- модульний контроль;
- іспит.

**Вимоги до іспиту**

1. Лексико-граматичний тест з перевірки знань студентів іноземної фахової термінології та граматичних конструкцій характерних для англomовної науково-академічної комунікації.
2. Аналіз фахової наукової статті.
3. Презентація / Спілкування на тему магістерської роботи студента.

## 4. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

### Базова

1. Микитенко Н. О, Козолуп М. С. Основи англomовної академічної комунікації для студентів природничих спеціальностей. – навчально-методичні матеріали. – Львів, 2012. – 150 с. – апробаційне видання.
2. Маркелова С. П., Яхонтова Т. В. Academic English: Англійська мова для студентів магістерських програм університетів : навч. посіб. – Львів: ЛНУ ім. Івана Франка, 2019. – 200 с.
3. Яхонтова Т. В. Основи англomовного наукового письма: Навч. посібник. – Львів: ВЦ ЛНУ ім. Івана Франка, 2002. – 220 с.
4. Prodromou, L. Grammar and Vocabulary for First Certificate. – Pearson Education Limited, 2001.

### Допоміжна методична

1. Biley S. Academic Writing: A Handbook for International Students. – London, New York: Routledge, 2003. – 260 p.
2. Brown H. D., Cohen D. S., O'Day J. Challenges: A Process Approach to Academic English. – Upper Saddle River, NJ: Prentice Hall Regents, 1991.
3. Kennedy X. J., Kennedy D. M. The Bedford guide for College Writers. – New York : St. Martin's Press, 1987. – 545 p.
4. Stern L. What Every Student Should Know about Avoiding Plagiarism. – New York : Pearson Longman, 2006. – 74 p.
5. Porter D. Check your vocabulary for academic English. – London: A & C Black, 2007
6. Longman dictionary of contemporary English. / [director, Della Summers]. – New ed. p. cm. – Pearson Education Limited, 2003.
7. Bazerman C. (2010). The Informed Writer: Using Sources in the Disciplines. – The WAC Clearinghouse. Fort Collins, CO. Available at <http://wac.colostate.edu/books/informedwriter/>

### Фахова

1. Esteras S.R. Infotech. English for Computer Users. Student's Book. – Cambridge University Press, 2003.
2. Glendinning E. Oxford English for Information Technology. Student's Book. – Oxford University Press, 2006.
3. Zobel J. Writing for Computer Science. 3rd ed. – Springer, 2014.

### Інформаційні ресурси

1. Advice on Academic Writing. University of Toronto. Retrieved from <http://www.writing.utoronto.ca/advice/>
2. Purdue Online Writing Lab. – Retrieved from <https://owl.english.purdue.edu/owl/>
3. Writing an Essay. Learning Skills @ CSU. Retrieved from <http://www.csu.edu.au/division/studserv/my-studies/learning/pdfs/essay.pdf>
4. Fulbright Program in Ukraine. Retrieved from <http://www.fulbright.org.ua/>